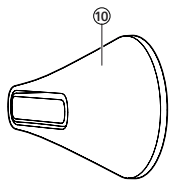
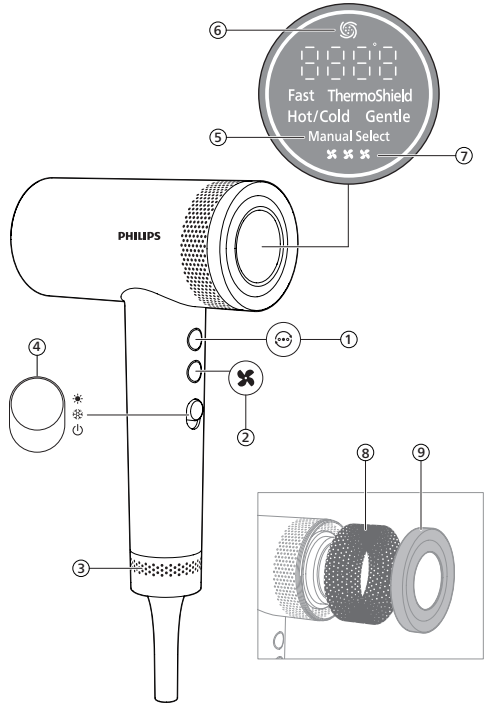
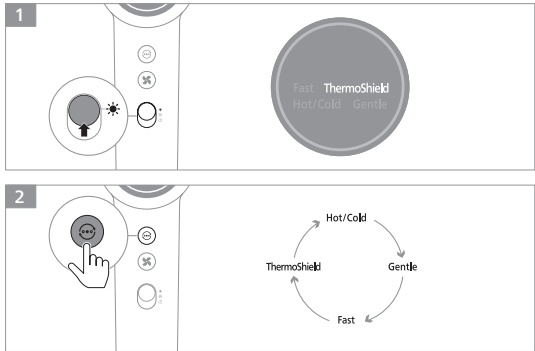


PHILIPS

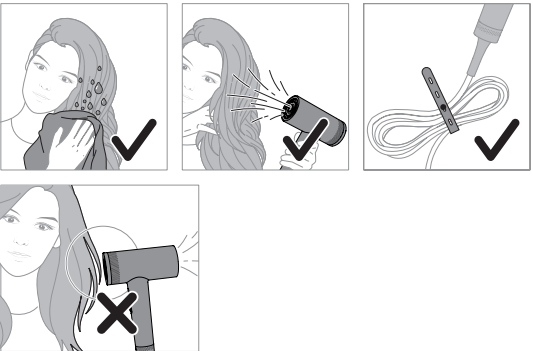
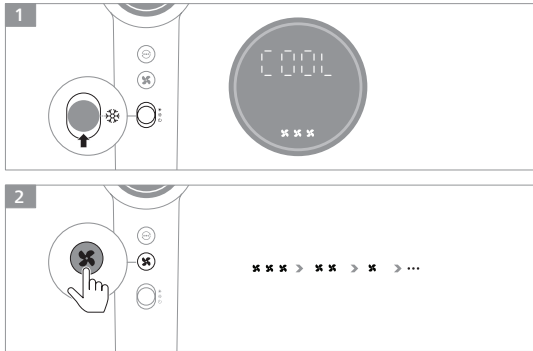
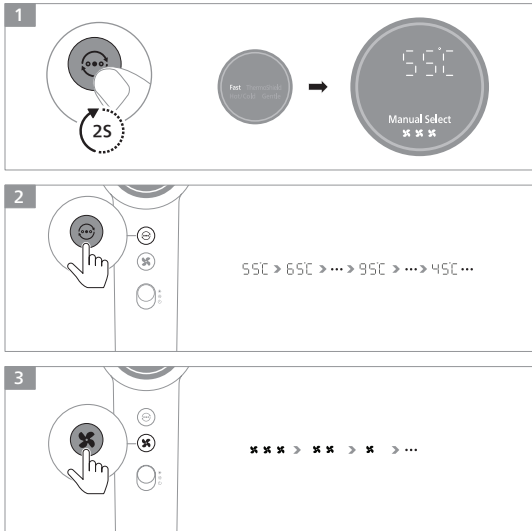
BHD837



Preset Mode



Manual Select



English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard, even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water (Fig. 1).
- The supply cord cannot be replaced. If the supply cord is damaged, you must have the appliance replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- WARNING: Do not use this appliance near water.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not pull on the supply cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in the user manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not wind the supply cord around the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not operate the appliance with wet hands.

رمز الخطأ والحل

A01: تحققى من توصيل المجفف بالطاقة بصورة صحيحة.

A02: حاولي فصل الطاقة عن الجهاز ثم قومي بتوصيله مرةً أخرى لمعرفة ما إذا كان الجهاز يعمل بصورة صحيحة، أو اتصلي بشركة Philips للحصول على المساعدة.

A03: حاولي فصل الطاقة عن الجهاز ثم قومي بتوصيله مرةً أخرى لمعرفة ما إذا كان الجهاز يعمل بصورة صحيحة، أو اتصلي بشركة Philips للحصول على المساعدة.

A04: افصلي الطاقة عن الجهاز ثم نظفي الفيار الموجود على شبكة مدخل الهواء الخاصة بالمقبض.

لا تشغلي الجهاز مرةً أخرى إلا عندما يبرد تمامًا.

E4-E10: يُرجى الاتصال بشركة Philips للحصول على المساعدة.

الدعم

للحصول على كامل الدعم فيما يخص المنتج، يرجى زيارة **www.philips.com/support**.

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية باستخدام نفايات منزلية عادية (الشكل 2).

- اتبع قواعد بلدك بشأن المجموعة المنفصلة للمنتجات الكهربائية.

نظرة عامة

- زر الوضع اليدوي
- زر السرعة
- حلفة المقبض
- زر التشغيل/إيقاف التشغيل
- Manual Select (التحديد اليدوي)
- وضع التنظيف التلقائي
- إعداد السرعة
- الرغوة
- غطاء شبكة مدخل الهواء
- الفوهة

تجفيف شعورك

عندما يتم توصيل المجفف دون تشغيله، فإنه سيدخل تلقائيًا في وضع الاستعداد. قد تلاحظين دفئًا طفيفًا في مقبض مجفف الشعر بعد الاستخدام لمدة من الوقت، وهو أمر طبيعي وآمن تمامًا.

عندما يكون الجهاز قيد التشغيل، تتوزع الأيونات تلقائيًا وبصورة متواصلة ما يؤدي إلى التقليل من تجعد الشعر وزيادة اللعنان.

- وصلي مأخذ التوصيل بمقبس وحدة تزويد بالطاقة.
- قم بتركيب الفوهة على مجفف الشعر للحصول على تجفيف دقيق.

لا تقومي بلمس/إزالة الملحق حتى يبرد.

بدئي زر التشغيل/إيقاف التشغيل إلى **☀**. اضغطي مع الاستمرار على زر الوضع **☺☺** لمدة ثانيتين للتبديل بين الوضع المعين مسبقًا والتحديد اليدوي.

في الوضع المعين مسبقًا، اضغطي على زر الوضع لتحديد الإعداد المطلوب وقتًا للتعليمات الموضحة أدناه:

Fast (سريع): لتجفيف الشعر الرطب بسرعة.

ThermoShield (واقي حراري): جففي شعرك بدرجة حرارة معتدلة وثابتة.

Hot/Cold (ساخن/بارد): اعتني بشعرك عن طريق تدفق الهواء الساخن والبارد بالتناوب.

Gentle (لطيف): جففي شعرك بدرجة حرارة معتدلة لتجربة لطيفة مخصصة لتلطيف فروة رأسك.

في التحديد اليدوي، يمكنك الضغط على زر الوضع **☺☺** أو السرعة **✖** للحظات لضبط درجة الحرارة والسرعة حسب تفضيلاتك.

بدئي زر التشغيل/إيقاف التشغيل إلى **☼** وسيظهر لك COOL كلمة بارد (COOL) على الشاشة. اضغطي على زر السرعة لتسريح شعرك بالأسلوب المفضل لديك.

- يأتي مجفف الشعر مزودًا بميزة الناكرة، حيث يمكنه تذكر آخر الإعدادات المستخدمة.

بعد الاستخدام:

- قومي بإيقاف تشغيل الجهاز وترك المجفف يبرد. قم بإزالة الفوهة إذا لزم الأمر.
- نظفي الجهاز بواسطة قطعة قماش رطبة.
- يقترح استخدام وضع التنظيف التلقائي مرةً واحدة في الشهر. لتنشيط وضع التنظيف، يجب عليك إيقاف تشغيل مجفف الشعر أولًا. ومن ثم اضغطي مع الاستمرار على زري الوضع والسرعة لمدة ٢ ثوان.
- فكي غطاء شبكة مدخل الهواء لإزالة الشعر والغبار، واستخدمي فرشاة أسنان لتنظيف الرغوة بلطف. تأكدي من إعادة الرغوة إلى مكانها.

لا تشغلي الرغوة تحت مياه الحنفية.

العربية

مقدمة

تهانينا على شراك من Philips ومرحبًا بك إليها! لتستفيد بشكل كامل من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على **www.philips.com/welcome**.

معلومات مهمة حول السلامة

اقرأي هذه المعلومات المهمة جيدًا قبل استخدام الجهاز واحتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات من العمر وما فوق والأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين نقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا يفهمون المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة.

- عند استخدام الجهاز في حمام، افصليه عن التيار الكهربى بعد الاستخدام لأن وجوده بالقرب من الماء يمثل خطرًا. حتى عند إيقاف تشغيله.

- لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخلف (RCD) في الدارة الكهربائية التي تزود الحمام بالطاقة. على جهاز RCD أن يكون مزودًا بتيار تشغيل مختلف مصنف لا يزيد عن 3٥ ملي أمبير. اطلي نصيحة المثبت.

- تحذير: لا تستخدمى هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام، أو الدش، أو الأحواض أو أوعية أخرى تحتوي على الماء (الشكل ١).

- لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي. في حالة تلف سلك التيار، يجب استبدال الجهاز بواسطة Philips، في مركز خدمة معتمد من Philips أو لدى أشخاص مؤهلين مماثلين لتجنب التعرض لأي خطر.

- تحذير: لا تستخدمى هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- قومي دائمًا بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.
- لا تسحب سلك التيار بعد الاستخدام. امسكي بالمأخذ دائمًا عند فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- قبل توصيل الجهاز، تأكدي أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.

- لا تستخدمى الجهاز لأي غرض آخر غير الموضح في دليل المستخدم.

- لا تستخدمى الجهاز على الشعر الصناعي.

- عند توصيل الجهاز بمقبس الطاقة، لا تتركه أبدًا من دون مراقبة.

- لا تستخدم أبدًا أي ملحقات أو قطع غيار من مصنّعين آخرين أو جهات لا تنصح بها فيليبس بشكل محدد. في حالة استخدام هذه الملحقات أو الأجزاء، سيصبح الضمان غير سار.

- لا تقومي بلف سلك الإمداد بالطاقة حول الجهاز.

- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.

- لا تقومي بتشغيل الجهاز ويديك رطبتين.

- واحرصي دائمًا على إعادة الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من Philips لفحصه أو إصلاحه. فالإصلاح من جانب أشخاص غير مؤهلين قد يندم عنه تعريض المستخدم إلى مواقف شديدة الخطورة.

- لا تقومي بتوصيل الجهاز بمحول قابس. إذا لزم الأمر بالفعل، استخدمى فقط محول قابس معتمد.
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائيًا في حال فرط الإحماء. افصلي الطاقة عن الجهاز واتركيه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيل الجهاز، تحققى من التبيكات للتأكد من خلوها من الزغب والشعر وغير ذلك.

- لا تدخلي أي أجسام معدنية في شبكات الهواء لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعرضي شبكات الهواء أبدًا للانسداد.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

吹乾頭髮

如果吹風機已經插入電源但未開機，吹風機將自動進入待機模式。吹風機的握把在經過一段時間後可能微熱，這是正常現象，可以安全使用。

當產品電源開啟時，即會持續自動釋放負離子，減少毛躁並為秀髮增添更多光澤。

- 將插頭接上電源插座。
- 若要細部吹整，請將吹嘴安裝在吹風機上。

在配件冷卻之前，請勿觸摸/拆卸配件。

- 將電源開/關按鈕滑至 **☀**。按住模式按鈕 **☺** 2 秒即可在預設和手動選取之間切換。
- 在預設模式下，按下模式按鈕並依照以下說明選取所需的設定：

Fast (快速) : 迅速吹乾淋浴後的秀髮。
ThermoShield (智能風熱防護) : 以穩定的護髮溫度吹乾頭髮。
Hot/Cold (熱/冷) : 使用冷熱風交替著吹風，照顧您的秀髮。
Gentle (溫和) : 使用中溫熱風吹乾頭髮以享有溫和的體驗，特別適合用來舒緩頭皮。

在手動選取中，您可以按下模式 **☺** 或速度 **✖** 按鈕，並根據需要調整溫度和速度。

將電源開/關按鈕切換至 **☼**，您將在顯示面上看到 COOL (冷風)。按下速度按鈕，並根據需要來決定造型。

- 吹風機具有記憶功能，可以記住上次使用的設定。

使用後：

- 關閉產品並使吹風機冷卻。如有必要，請拆下吹嘴。
- 用微濕的布清潔本產品。
- 建議每月使用一次自動清潔模式。若要啟動清潔模式，您應該先關閉吹風機。然後按住模式和速度按鈕 5 秒鐘。
- 開啟進風柵口蓋清除毛髮和灰塵，並用牙刷輕輕清潔泡棉。確保將泡棉放回原位。

請勿在自來水下沖洗泡棉。

錯誤代碼及解決方法

A01 : 請檢查吹風機插頭是否妥善插好。

A02 : 可拔下插頭然後再次插入，看看產品是否正常運作，或聯絡 Philips 尋求協助。

A03 : 可拔下插頭然後再次插入，看看產品是否正常運作，或聯絡 Philips 尋求協助。

A04 : 拔下電源插頭，清除握把進風柵口上的灰塵。產品一定要在完全冷卻後才能再次開機。

E4-E10 : 請聯絡 Philips 尋求協助。

支援

如需所有產品支援，請造訪 **www.philips.com/support**。

- 不可更換電源線。如果電源線損壞，您必須將產品交由 Philips、Philips 授權之服務中心，或是具備相同資格的技師進行更換，以免發生危險。

- 警告：請勿在靠近水的地方使用本產品。

- 使用完畢後，請務必拔除產品插頭。

- 使用後切勿拉扯電源線。拔除產品插頭時請務必抓住插頭。

- 在您連接電源之前，請確認本地的電壓與產品所標示的電源電壓相符。

- 請勿將本產品使用於非本使用手冊描述之目的。

- 請勿在假髮上使用本產品。

- 在無人看管的情況下，請將本產品的插頭拔除。

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用上述的配件或零件，產品保固將失效。

- 請勿將電源線纏繞在本產品上。

- 在進行收納之前，請先等候本產品完全冷卻。

- 手潮濕時請勿使用本產品。

- 如需檢查或修理，請務必將本裝置送回飛利浦授權的服務中心進行。 由不合格的人員進行維修可能會導致使用上的危險。

- 請勿將本產品連接插頭轉接器。如有必要連接，僅能使用經核可的插頭轉接器。

- 本產品過熱時，會自動斷電。拔出產品插頭，待產品冷卻幾分鐘。在您重新開啟本產品電源之前，請檢查進風柵口，確定沒有被棉絮或毛髮等阻塞。

- 請勿將金屬物品插入風口，以避免觸電。

- 不可阻塞進風柵口。

電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

回收

- 此符號表示此電子產品不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (圖 2)。

- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品。

概覽

- 手動按鈕
- 速度按鈕
- 握把環
- 電源開關
- Manual Select (手動選取)
- 自動清潔模式
- 速度設定
- 泡沫
- 進風柵口蓋
- 噴嘴

5 In Manual Select, you can press mode **☺☺** or speed **✖** button momentarily to adjust temperature and speed as preferred.

6 Switch the power on/off button to **☼** and you will see COOL (COOL) on display. Press the speed button as preferred to fix your style.

- The hairdryer comes with memory feature, it can remember the last used settings.

After use:

1 Switch off the appliance and cool down the dryer. Remove the nozzle if necessary.

2 Clean the appliance with a damp cloth.

3 It is suggested to use the auto-clean mode once a month. To activate the clean mode, you should turn off the hair dryer first. Then press and hold both mode and speed buttons for 5 seconds.

4 Unscrew the air inlet grille cover to remove hair and dust, and use a toothbrush to gently clean the foam. Make sure to put the foam back.

Do not rinse the foam under tap water.

Error code and solution

A01: Check if the dryer is plugged in correctly.

A02: Try to unplug and then plug in again see if the appliance works properly, or contact Philips for help.

A03: Try to unplug and then plug in again see if the appliance works properly, or contact Philips for help.

A04: Unplug the appliance and clean the dust on air inlet grille of the handle. Turn on the appliance again only when it cools down completely.

E4-E10: Please contact Philips for help.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

繁體中文

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到Philips世界！為充分享受Philips為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：**www.philips.com/welcome**

重要安全資訊

使用產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

警示

- 本產品可供 8 歲以上孩童及身體、知覺或精神能力障礙者或經驗與知識缺乏者使用，但需向他們提供安全使用產品相關的監督或指示說明，且他們必須瞭解可能發生的危險。請勿讓孩童把玩產品。若無人在旁監督，不得讓孩童清潔與維護產品。
- 在浴室中使用本產品時，請在使用後拔下電源插頭，因為即使關閉產品電源，接近水也會造成危險。
- 為了加強安全，建議在通向浴室的電流迴路上。安裝 30 毫安培以下的漏電斷路器 (RCD)。請洽詢合格的水電技術人員。
- 警告：使用本產品時，切勿靠近浴缸、淋浴間、臉盆或其他盛水的容器 (圖 1)。

- Always return the device to a service center authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

- Do not connect the appliance with a plug adapter. If really necessary, only use a certified plug adapter.

- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.

- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.

- Never block the air grilles.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 2).
- Follow your country’s rules for the separate collection of electrical products.

Overview

- Manual button
- Speed button
- Ring of the handle
- Power on/off switch
- Manual Select
- Auto-clean mode
- Speed setting
- Foam
- Air inlet grille cover
- Nozzle

Dry your hair

When the dryer is plugged in without switching on, it will automatically enter standby mode. The dryer’s handle might have some warmth after a while, which is normal and safe to use.

When the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed, reducing frizz and providing additional shine.

- Connect the plug to a power supply socket.
- Attach the nozzle onto the hairdryer for precise drying.

Do not touch/remove the accessory until it cools down.

3 Slide the power on/off button to **☼**. Press and hold the mode button **☺☺** for 2 seconds to switch between Preset and Manual Select.

4 In Preset mode, press the mode button to select your desired setting according to the instructions as below:
Fast: Dry shower-wet hair quickly.
ThermoShield: Dry your hair at a constant caring temperature.
Hot/Cold: Care for your hair with an alternating hot and cool airflow.
Gentle: Dry your hair at a mild temperature for a gentle experience, especially soothing for your scalp.